

## IT-TALBA TA' GHELUQ IL-JUM

### IL-HADD

(wara t-II Għasar tal-Ħdud u tas-Solennitajiet)

**V/.** O Alla, ejja eħlisni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

*Fi żmien ir-Randan ma tingħadx l-Hallelujah.*

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
celebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skont il-formoli użati fil-  
Quddiesa.*

### ATT PENITENZJALI

I. Issir l-istedina għall-penitenza.

**Huti, ejjew nagħharfu htijietna.**

*Isir f'it tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:*

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,

u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna

bil-ħsieb, bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijietni:

*u waqt li jħabbtu fuq sidirhom, jgħidu:*

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

*Imbagħad ikomplu:*

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R/. Ammen.**

*Jew*

II. Issir l-istedina għall-penitenza.

**Huti, ejjew nagħharfu htijietna.**

*Isir f'it tas-skiet. Imbagħad jingħad:*

V. Hənn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek aghatina.

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihənn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

*Jew*

III. Issir l-istedina għall-penitenza.

**Huti, ejjew nagħharfu htijietna.**

*Isir fit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidħol għalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihənn għalina, Alla, li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

**INNU**

Wara dan il-jum li tajtna,

nitolbuk, Hallieq ta' kollox,

biex fit-tjieba kbira tiegħek

tghasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,

jibqgħu jhossu l-kenn ta' mħabbtek,

sabiex għada minn filgħodu

jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,  
għid il-ħeġġa ta' hajjitna,  
u bid-dija tiegħek dawwal  
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
mal-Ispirtu farag tagħna. Ammen.

*Jew, skond ir-rubriki fil-Propju taż-Żmien:*

Kristu, dija u jum imsebbaħ,  
bik tal-lejl titkeċċa d-dalma,  
int tassew tad-dawl id-dija,  
int xandar tad-dawl għall-hienja.

Nitolbuk, Qaddis, Sid tagħna,  
f'dan il-lejl li ġej ħarisna;  
ikun fik il-mistrieħ tagħna,  
tina f'tit sigħat ta' heda.

Jekk l-għajnejn fl-irqad jingħalqu,  
qalbna tibqa' tishar miegħek;  
midd, Mulej, il-leminija  
bħala kenn ħanin fuq ħbiebek.

Ejja, Salvatur setghani,  
qatta x-xbiek tal-ghadu tagħna,  
wennes lill-qaddejja tiegħek,  
li biex fdejthom xerridt demmek.

Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,  
Sultan twajjeb, jintradd lilek,  
lill-Missier u lill-Ispirtu  
Difensuf u Farag tagħna. Ammen.

*Fi żmien il-Għid:*

O Ġesu, Feddej tad-dinja,  
inti l-Verb tal-Missier Alla,  
dawl minn dawl li dejjem tishar  
fuq il-ħbieb fidili tiegħek:

Int li bik issawru l-ħlejjaq,  
u li tagħzel żmien minn ieħor,  
lejl ta' serħ u sliem agħtina,  
wara jum tħabrik u ħidma.

Int li qridt tad-dlam is-saltna,  
għinna nirbħu l-għadu tagħna;  
qatta' x-xbiek li qed jonsbilna,  
la tinsiex li b'demmek fdejtna.

F'dan iż-żmien qasir li għandna  
liebsa t-toqol ta' ġisimna,  
tħalli qatt lil ruħna tongħos  
waqt l-irqad meħtieġ tal-ġisem.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesu' setgħani;  
mal-Missier u mal-Ispirtu,  
għieh jintraddlek issa u dejjem. Ammen.

**SALMODIJA**

*Barra Ż.GH: Ant.* Taħt gwenħajh, tistkenn; ma tibzax mill-biza' tal-lejl.

*Ż.GH: Ant:* Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

**Salm 90**

**Għad-dell tal-Għoli**

*Araw, tajtkom is-setgħa li tirfsu fuq is-sriep u skorpjuni (Lq 10, 19).*

Int li tgħix għall-kenn tal-Għoli, \*  
li tgħammar għad-dell ta' dak li jista' kollox,  
għid lill-Mulej: †  
“Kenn tiegħi u qawwa tiegħi int, \*  
Alla tiegħi, jien fik nittama.”

Għax hu jehilsek mix-xibka tan-nassab, \*  
u mill-mard tal-mewt.  
Bir-rix tiegħu jgħattik, \*  
u taht gwenhajt tistkenn.  
Ma tibzax mill-biza' tal-lejl, \*  
anqas minn vlegga li tittajjar binhar,  
minn pesta li tixtered fid-dlam, \*  
jew minn marda li ggib herba f'nofsinhar.

Elf ruh jaqghu magenbek, \*  
u ghaxart elef fuq lemintek.  
Imma lejk id-deni ma jersaqx, \*  
ghax tarka u kurazza l-fedelta' tiegħu.  
Int dan tarah biss b'ghajnejk, \*  
tara l-hlas li jiehdu l-hziena.  
Għax int ghandek il-Mulej kenn tiegħek, \*  
ghamilt l-Għoli ghamara tiegħek.

Ebda deni ma jigrilek, \*  
ebda hsara ma tersaq lejn darek.  
Għax l-angli tiegħu hu jibghatlek, \*  
u jharsuk fi triqatek kollha.  
Fuq idejhom jerfghuk, \*  
li ma taħbatx ma' xi gebla riglek.  
Fuq l-iljun u l-lifgħa int timxi, \*  
ferh ta' ljun u serp int tirfes.

La thabbeb miegħi, jien nehilsu: \*  
la għaraf ismi, jiena nharsu.  
Hu jsejjahli, u jiena nwiegħbu; †

miegħu nkun fid-dwejjaq tiegħu, \*  
nehilsu u nerfagħlu ġieħu;  
u b'għomor twil nimlieh, \*  
nurih is-salvazzjoni tiegħi.

Glorja.

*Barra Ż.GH: Ant: Taht ġwenhajt tistkenn; ma tibżax mill-biża' tal-lejl.*

*Ż.GH: Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.*

## **LEZZJONI QASIRA**

**Apok 22: 4-5**

Jaraw wiċċ il-Mulej, u jkollhom ismu fuq ġbinhom. Lejl ma jkunx hemm iżjed, u ma jkunux jeħtieġu dwal ta' msiebaħ u dawl tax-xemx, għax il-Mulej Alla jkun jiddi fuqhom, u huma jsaltnu għal dejjem.

## **RESPONSORJU QASIR**

*Barra żmien il-Għid:*

**R.** F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

*F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:*

**Ant.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih. Hallelujah.

*Fi żmien il-Għid:*

**R.** F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Ant.** Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.GH.** hallelujah).

## **KANTIKU EVANGELIKU**

**Lq. 2 :29-32**

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Izrael*

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek \*  
imur fis-sliem, skond kelmttek;

għaliex għajnejja raw \*  
is-salvazzjoni tiegħek,  
li int hejjejt \*  
għall-popli kollha:  
dawl biex idawwal il-ġnus, \*  
u glorja tal-poplu tiegħek Izrael.

Glorja.

**Ant. Salvana, Mulej, u harisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.GH. hallelujah).**

### **Talba**

*Fil-Hdud u matul l-ottava tal-Għid:*

Mulej, illum iċċelebrajna l-misteru tal-qawmien ta' Kristu mill-imwiet; issa nitolbuk il-grazzja li nistrieħu fis-sliem tiegħek u li tbiegħed minna kull deni, biex nergħu nqumu u nfaħħruk ferhana. Bi Kristu Sidna.

**R. Ammen.**

*Fit-Tlitt Ijiem imqaddsa tal-Għid u s-solennitajiet:*

Žur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-għadu; iġhammru fiha l-angli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jzommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna.

**R. Ammen.**

*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

**R. Ammen.**

*Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.*

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jagħti għas-sema,

int kewkba tal-baħar, Marija!  
    Ħarisna mill-waqgħa, kun magħna,  
għajnnuna tal-poplu l-maħtur,  
    li b'għageb nissilt 'il min ħalqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislina  
    li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
    Ħenn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
    tas-sema, Sidt l-angli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
    mnejn ġie dawl id-dinja.  
O Verżni gloriuża,  
    ta' ġmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
    lil Kristu għalina.

*jew*

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
    ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajtu,  
    għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu  
    f'dan il-wied tad-dmugh.

Ejja, mela, avukata tagħna,  
    dawwar lejna  
    dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,  
    lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.  
O ħanina, o pija, o ħelwa Verġni Marija.

*jew*



Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,  
Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li nagħmlulek fi ħtigijietna,  
u eħlisna dejjem minn kull tigrub,  
O Verżni glorjuża u mbierka.

*Jew, fi żmien il-Għid:*

Sultana tas-sema, ifraħ, hallelujah,  
għax dak li sħaqqlek tkun ommu, hallelujah,  
qam minn bejn l-imwiet, kif kien qal, hallelujah:  
itlob 'l Alla għalina, hallelujah.